

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
29 June 2015  
Russian  
Original: English

**Семидесятая сессия**

Пункт 99(b) первоначального перечня\*

**Обзор и осуществление Заключительного  
документа двенадцатой специальной сессии  
Генеральной Ассамблеи**

**Региональный центр Организации Объединенных  
Наций по вопросам мира и разоружения в Африке****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе содержится отчет о деятельности, осуществлявшейся Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке в период с июля 2014 года по июнь 2015 года.

В отчетный период Центр продолжал оказывать африканским государствам-членам, межправительственным организациям и организациям гражданского общества, обращающимся с соответствующей просьбой, помощь в интересах содействия миру, безопасности и разоружению.

Поскольку в Африке, в частности в странах Центральной Африки, Африканского Рога и Сахеля, по-прежнему сохраняется угроза миру, безопасности и стабильности, обусловленная распространением незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, Центр сосредоточил свои усилия на оказании государствам по их просьбе помощи в борьбе с незаконным оборотом такого оружия и реформировании их систем обеспечения безопасности. Центр оказывал государствам-членам содействие в осуществлении заключенных на субрегиональном уровне документов о контроле над стрелковым оружием и легкими вооружениями и обеспечивал подготовку сотрудников гражданских структур, в том числе национальных комиссий по стрелковому оружию и легким вооружениям, сил обороны и безопасности и миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, по вопросам борьбы с незаконным стрелковым оружием и легкими вооружениями. Помимо этого в целях содействия осуществлению Договора о торговле оружием Центр наладил партнерские отношения с национальными

\* A/70/50.



ми и международными неправительственными организациями и организациями гражданского общества.

Центр оказывал государствам-членам техническую помощь в осуществлении касающихся оружия массового уничтожения документов, особенно Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Центр содействовал оказанию помощи ряду африканских государств в подготовке их первых национальных докладов об осуществлении этой резолюции и о дальнейших шагах, которые необходимо предпринять государствам, на которые распространяется действие этой резолюции.

Центр продолжал оказывать функциональную и техническую поддержку в области разоружения государствам — членам Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на их заседаниях экспертов, проходивших на уровне министерств и правительств.

Центр расширил свои возможности для удовлетворения просьб африканских государств-членов в области разоружения, мира и безопасности, активизировав деятельность по разработке проектов и мобилизации ресурсов. Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность тем государствам-членам и учреждениям, которые сделали финансовые взносы и взносы натурой в фонды Центра, обеспечив ему возможность в течение отчетного периода выполнять возложенные на него задачи, и призывает все государства-члены и другие заинтересованные стороны продолжать делать взносы.

## **I. Введение**

1. В своей резолюции 69/74 Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила реальные достижения Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и влияние оказанной им помощи и приветствовала его вклад в обеспечение разоружения, мира и безопасности на континенте.

2. Настоящий доклад представляется во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи о том, чтобы Генеральный секретарь представил ей на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении соответствующей резолюции. В нем приведена информация о деятельности Центра за период с июля 2014 года по июнь 2015 года. В приложении к докладу содержится финансовая ведомость с данными о состоянии Целевого Фонда для Центра.

## **II. Работа и мандат Центра**

3. Центр был создан в 1986 году в Ломе в соответствии с резолюцией 40/151 G Генеральной Ассамблеи. Он осуществляет свою деятельность за счет имеющихся у Секретариата ресурсов и добровольных взносов государств-членов и других доноров.

4. В течение отчетного периода Центр продолжал выполнять свою программу работы в следующих основных областях: мир и безопасность; обычные вооружения, включая стрелковое оружие и легкие вооружения; оружие массового уничтожения; информационно-разъяснительная деятельность; сотрудничество и партнерство с региональными и субрегиональными организациями и другими структурами.

## **III. Цели и деятельность Центра**

5. При получении соответствующих запросов Центр оказывает поддержку государствам-членам, Африканскому союзу и другим межправительственным организациям в обеспечении разоружения, мира и безопасности в Африке посредством укрепления потенциала, организации учебной подготовки, предоставления технической помощи, проведения исследований и обмена информацией. Кроме того, осуществляя свои программы, проекты и прочие мероприятия в области разоружения, мира и безопасности, он поддерживает партнерские отношения с академическими и научно-исследовательскими учреждениями и организациями гражданского общества. С учетом специфики вопросов безопасности в Африке и в целях сокращения масштабов вооруженных конфликтов и вооруженного насилия и повышения эффективности и подотчетности органов безопасности Центр продолжал делать особый упор на деятельности по предотвращению незаконного оборота и распространения стрелкового оружия и легких вооружений в Африке и реформированию системы обеспечения безопасности.

6. Центр оказывал африканским государствам-членам помощь в подготовке их первых национальных докладов об осуществлении резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и в разработке подготавливаемых на добровольной осно-

ве национальных планов действий по осуществлению, распространял информацию об оружии массового уничтожения и оказывал государствам региона поддержку в осуществлении соответствующих документов по разоружению, например Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (Конвенции по биологическому оружию).

## **А. Мир и безопасность**

7. Центр разработал ряд проектов для содействия осуществлению комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля, предусматривающих оказание технической помощи для усиления контроля за стрелковым оружием и его физической безопасности и обеспечения более эффективного управления его запасами. Он принимал активное участие в межучрежденческих усилиях по координации и обмену информацией под руководством Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю, предоставляя экспертную консультативную помощь государствам-членам, миссиям Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам по вопросам, касающимся разоружения, и в частности вопросам управления запасами оружия и обеспечения его технической и физической безопасности. Помимо этого Центр приступил к осуществлению мероприятий по укреплению потенциала Национальной комиссии по стрелковому оружию и легким вооружениям Мали, в частности в том, что касается осуществления национального плана действий в отношении стрелкового оружия и организации подготовки по вопросам контроля над стрелковым оружием, которую прошел в том числе личный состав Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА).

8. Центр приступил к проведению оценки положения дел со стрелковым оружием в Сахельском регионе и соседних странах, а также к осуществлению мероприятий по обеспечению физической безопасности и управлению запасами в целях уменьшения риска незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасами в Сахеле. При осуществлении этих мероприятий были учтены результаты обсуждений, которые состоялись на консультативных совещаниях по вопросам положения в области безопасности в странах Сахеля и Магриба, проходивших в Париже (в октябре 2014 года), Дакаре (в феврале 2015 года), Уилтон-Парке, Стейнинг, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (в феврале и апреле 2015 года) и Аддис-Абебе (в мае 2015 года).

9. При осуществлении комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля Центр сотрудничал с национальными комиссиями по стрелковому оружию и легким вооружениям Буркина-Фасо, Мали и Нигера по аспектам, касающимся управления запасами обычных вооружений и боеприпасов в этих странах. Был проведен ряд мероприятий в координации с Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), МИНУСМА, Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю.

10. Центр обеспечивал оперативно-функциональное обслуживание на тридцать восьмом, тридцать девятом и сороковом совещаниях Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке на уровне министров, проходивших в Малабо (в июле-августе 2014 года), Бужумбуре (в декабре 2014 года) и Луанде (в июне 2015 года). Центр представил 11 государствам — членам Комитета последние сведения о положении дел с разоружением в субрегионе, о прогрессе с вступлением в силу Центральноеафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним, их составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их производства, ремонта или сборки (Киншасской конвенции), и о сотрудничестве между системой Организации Объединенных Наций в Центральной Африке и Комитетом по вопросам мира и безопасности.

11. В январе 2015 года Киншасскую конвенцию ратифицировал Камерун, который стал ее пятым государством-участником. Конвенция вступит в силу по истечении 30 дней после даты сдачи на хранение шестой ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении. Генеральный секретарь вновь обращается к государствам-членам из этого региона с призывом ратифицировать Конвенцию.

12. Во исполнение просьбы Постоянного консультативного комитета Центр обязался оценить негативные последствия незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями для безопасности на море в Гвинейском заливе и представить Комитету доклад по этому вопросу.

13. Центр обеспечивал техническое и оперативно-функциональное обслуживание проведенной по просьбе Совета Безопасности миссии Генерального секретаря по оценке достигнутого Либерией прогресса в выполнении условий, установленных в резолюции 1521 (2003) Совета. В этой связи Центр направил правительству рекомендации по усилению физической безопасности вооружений и обеспечению более эффективного управления их запасами.

14. В преддверии президентских выборов в Того и в рамках своей программы по реформированию системы обеспечения безопасности Центр в координации со страновой группой Организации Объединенных Наций оказывал силам обороны и безопасности Того экспертную техническую и консультативную помощь в вопросах реформирования системы обеспечения безопасности и контроля за стрелковым оружием. Эти мероприятия проводились в сотрудничестве с Независимой национальной избирательной комиссией, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Программой развития Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и Фондом Ханса Зайделя. Перед началом выборов и непосредственно в ходе их проведения Центр принимал меры к тому, чтобы обеспечить соблюдение Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, и опубликовал обновленное издание разработанного им для сил и служб безопасности руководства по поддержанию правопорядка в период проведения выборов. Помимо этого, Центр разработал и организовал экспериментальный учебный курс по контролю за вооружениями и боеприпасами при проведении мероприятий по пресечению массовых беспорядков. Учебные материалы были подготовле-

ны на основе ряда элементов Международного технического руководства по боеприпасам и Международных стандартов контроля за стрелковым оружием.

15. Руководство и учебные материалы были также представлены Региональному отделению Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и участникам совещания высокого уровня по вопросу о проведении выборов и стабильности в Центральной Африке, проходившего в Либревиле в мае 2015 года.

## **В. Стрелковое оружие и легкие вооружения**

16. Центр оказывал поддержку африканским государствам-членам в осуществлении международных и региональных документов о борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и их распространением, помогая этим государствам составлять региональные и национальные планы действий по стрелковому оружию и укрепляя потенциал правительств и организаций гражданского общества в области контроля за стрелковым оружием.

17. В качестве наблюдателя в составе Руководящего комитета Африканского союза и регионов по стрелковому оружию и легким вооружениям и вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции Центр продолжал работать в тесном контакте с Комиссией Африканского союза и оказал существенную поддержку Руководящему комитету в осуществлении Стратегии Африканского союза по борьбе с незаконным распространением и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговлей ими и Программы Африканского союза в области разоружения, демобилизации и реинтеграции. Центр предоставил Африканскому союзу специалистов для разработки регионального руководства и учебных материалов по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции. Кроме того, он оказывал поддержку в осуществлении субрегиональных документов о борьбе со стрелковым оружием и легкими вооружениями, предоставляя экспертную и техническую консультативную помощь африканским региональным и субрегиональным организациям.

18. Центр продолжал оказывать поддержку субрегиональным организациям и Африканскому союзу и его государствам-членам в осуществлении стратегии Африканского союза, которая является эффективным механизмом улучшения координации деятельности, призванным противодействовать незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями на континенте во всех ее аспектах и ее предотвращению. Помимо этого, Центр обеспечивал Руководящему комитету оперативно-функциональное обслуживание при осуществлении проекта Африканского союза и Европейского союза по борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия в Африке на втором этапе.

19. В рамках совместной программы Организации Объединенных Наций — Европейского союза по оказанию помощи по вопросам стрелкового оружия Центр содействовал Буркина-Фасо, Нигеру и Сьерра-Леоне в осуществлении Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Были предоставлены маркировочные машины и организованы учебные занятия по маркировке и ведению учета стрелкового оружия и легких вооружений. Этот проект осуществлялся в координации с УНП ООН. В сотру-

ничестве с Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии и Национальной комиссией по стрелковому оружию и легким вооружениям Центр также организовал учебную подготовку по вопросам маркировки и регистрации стрелкового оружия и легких вооружений в Либерии. В целях содействия сотрудничеству Юг-Юг и обеспечению задействия имеющегося в субрегионе потенциала был проведен ряд мероприятий при технической поддержке со стороны экспертов национальных комиссий Кот-д'Ивуара и Ганы по стрелковому оружию и легким вооружениям.

20. В рамках своих неустанных усилий по оказанию поддержки Национальной комиссии по стрелковому оружию и легким вооружениям Мали Центр предоставлял техническую помощь в деле осуществления национального плана действий в отношении стрелкового оружия и легких вооружений путем укрепления потенциала и подготовки инструкторов по вопросам контроля за вооружениями одновременно для представителей правительства и МИНУСМА. Центр организовал экспериментальный курс по идентификации и отслеживанию оружия и межведомственный учебный курс по вопросам контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями в Африке для сотрудников национальных органов власти и миротворцев Организации Объединенных Наций. Помимо этого, опираясь на свое разработанное для гражданского общества руководство, Центр проводил мероприятия по укреплению потенциала и оказывал техническую помощь, с тем чтобы благодаря проведению национальных информационно-просветительских программ национальные организации гражданского общества могли более эффективно противодействовать распространению оружия в Мали. Отталкиваясь от результатов, полученных на предыдущих этапах реализации проекта, Центр приступил к осуществлению третьего этапа мероприятий, на котором основное внимание уделялось вопросам маркировки и регистрации оружия, принадлежащего государству и находящегося во владении гражданских лиц, а также вопросам разработки стандартных оперативных процедур учета импортируемого оружия и контроля за ним.

21. Центр оказывал помощь Национальной комиссии Того по стрелковому оружию и легким вооружениям в обеспечении маркировки находящегося во владении гражданских лиц оружия в соответствии с положениями Конвенции ЭКОВАС о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах, Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международного документа по отслеживанию. Наряду с этими мероприятиями были также организованы кампания по повышению уровня осведомленности населения и брифинг высокого уровня для правительства. В общей сложности были маркированы и зарегистрированы 9064 единицы оружия, находящегося во владении гражданских лиц.

22. В сотрудничестве с Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и Группой имплементационной поддержки для Международных стандартов контроля за стрелковым оружием Центр провел региональный учебный семинар для должностных лиц из восточноафриканских государств-членов и личного состава миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, посвященный международной системе оценки соблюдения стандартов в отношении контроля за стрелковым оружием — циф-

ровой платформе, позволяющей экспертам проводить анализ конкретных потребностей и в приоритетном порядке направлять ресурсы на реализацию программ контроля за стрелковым оружием.

23. В сотрудничестве с Экономическим сообществом центральноафриканских государств Центр занимался разработкой руководства по согласованию законодательства для Киншасской конвенции. Помимо этого, Центр оказывал оперативно-функциональную поддержку правительству Мали, Нигерии и Того, когда эти страны пересматривали свое законодательство в отношении стрелкового оружия. Он также предоставил своих экспертов по техническим вопросам для участия в первом совещании независимых экспертов по созданию регистра и базы данных ЭКОВАС по стрелковому оружию и легким вооружениям, которое было организовано Комиссией ЭКОВАС в Абудже в апреле 2015 года.

24. Благодаря этим мероприятиям были также разработаны и/или опубликованы новые и обновленные материалы, в том числе межведомственный учебный курс по вопросам контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями в Африке, национальные стандартные инструкции по вопросам физической безопасности и управления запасами для Кот-д'Ивуара и учебное пособие для повышения уровня осведомленности и укрепления потенциала организаций гражданского общества в том, что касается практических аспектов разоружения и миростроительства в Западной Африке.

### **С. Содействие осуществлению Договора о торговле оружием**

25. Центр продолжал добиваться того, чтобы к Договору о торговле оружием присоединилось как можно больше африканских государств-членов. Действуя в сотрудничестве с организациями гражданского общества, парламентариями и международными партнерами, он направил свои усилия на то, чтобы сформировать более полное понимание Договора, содействовать его ратификации и обеспечить его осуществление в государствах-участниках. В рамках своей работы он в сотрудничестве с ЭКОВАС организовал в Ломе в мае 2015 года семинар для малых островных развивающихся государств Африки и начал подготовку к проведению запланированного на июль 2015 года семинара по вопросам взаимосвязи между Конвенцией ЭКОВАС и Договором и их взаимодополняемости. Совместно с Международным институтом по исследованию проблем мира в Стокгольме Центр приступил к планированию связанных с Договором двусторонних и многосторонних мероприятий по оказанию помощи и координации деятельности в странах Африки к югу от Сахары. Чтобы обеспечить более полное понимание того, каким образом Договор способствует предотвращению гендерного насилия и борьбе с ним, Центр предоставил своих экспертов по техническим вопросам для участия в региональном семинаре по вопросам насилия в отношении женщин, который был организован ассоциацией, представляющей международное сообщество полицейских-франкофонов.

26. Центр оказывал содействие в проведении ряда мероприятий, организованных региональными, субрегиональными и неправительственными организациями и другими учреждениями Организации Объединенных Наций. К их числу относятся следующие: учебное занятие для парламентариев из Буркина-Фасо, организованное Парламентским форумом по стрелковому оружию и легким вооружениям; семинары, организованные Региональным центром по



стрелковому оружию и легким вооружениям в районе Великих озер, на Африканском Роге и в сопредельных государствах; семинар для неправительственных организаций, работающих в регионе ЭКОВАС, организованный УНП ООН; экспертные и информационно-просветительские совещания в рамках проекта по популяризации договора Европейского союза; совещание Африканского союза в связи с подготовкой к проведению первой сессии Конференции государств — участников Договора; а также несколько учебных курсов и семинаров, проведенных организациями гражданского общества и научно-исследовательскими учреждениями. Центр продолжает работать с государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями по ка-сающимся Договору вопросам, предоставляя своих специалистов для участия в обсуждениях.

## **D. Оружие массового уничтожения**

27. Центр оказывал поддержку государствам-членам в их усилиях по осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности о недопущении попадания оружия массового уничтожения и средств его доставки в распоряжение негосударственных субъектов. Три африканские страны, получившие помощь от центра в рамках его проекта под названием «Активизация участия африканских государств-членов в осуществлении резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности: к десятой годовщине принятия», представили свои первые доклады об осуществлении этой резолюции, а еще две страны представили дополнительные доклады. В ответ на полученные просьбы об оказании содействия представители Центра совместно с экспертами Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), посетили Малави (в мае 2015 года), Сенегал (в июне 2015 года), Того (в июне 2015 года) и Замбию (в апреле 2015 года) в целях оказания соответствующей помощи, и в частности для обсуждения дальнейших шагов, которые должны принять эти государства в рамках осуществления этой резолюции. Другие африканские государства-члены заявили о своей готовности принять Комитет, его экспертов и представителей Центра в рамках подобных визитов.

28. Центр также оказывал поддержку Комиссии Африканского союза в организации учебного семинара для африканских национальных координаторов и консультаций с африканскими субрегиональными организациями по вопросу об укреплении потенциала их государств-членов в области химической, биологической, радиологической и ядерной безопасности и физической и технической ядерной безопасности, состоявшихся в Аддис-Абебе в ноябре 2014 года.

29. Чтобы содействовать осуществлению Конвенции по биологическому оружию, Центр оказывал поддержку правительствам Бенина, Буркина-Фасо и Уганды в укреплении национального потенциала, необходимого для выполнения обязательств по Конвенции, в частности в отношении мер укрепления доверия, законодательных и административных мер, информационно-разъяснительной работы и создания кодекса поведения по вопросам биобезопасности и стандартов биозащиты.

## Е. Информационно-разъяснительная деятельность

30. Чтобы распространить материалы по вопросам разоружения в большем числе государств этого региона, Центр с помощью онлайн-службы добровольцев Организации Объединенных Наций обеспечил перевод на французский язык следующих документов Управления по вопросам разоружения: «Руководство: как создать и сохранить зоны, свободные от оружия» (“Guidelines — How to establish and maintain gun-free zones”) и «Борьба с разоружением: 10 шагов, которые можете предпринять вы!» (“Action for Disarmament: 10 Things You Can Do!”). В сотрудничестве с Международной организацией франкоязычных стран Центр разрабатывает практическое руководство по разоружению в Африке.

31. Центр продолжал осуществлять свою коммуникационную стратегию, призванную обеспечить ему возможность лучше информировать государства-члены, региональные и субрегиональные организации, организации гражданского общества и широкую общественность о его работе и приоритетных задачах и активнее взаимодействовать с ними в этом контексте. Чтобы информировать дипломатов о работе Центра и обратить их внимание на существующие в Африке проблемы в области разоружения, контроля за вооружениями и нераспространения, для дипломатического корпуса были организованы брифинги в Ломе (в январе 2015 года), Бамако (в феврале 2015 года) и Аккре (в марте 2015 года).

32. Более 5500 подписчиков по всему миру получают электронный бюллетень Центра “UNREC Focus” с информацией по вопросам разоружения, контроля за вооружениями и нераспространения в регионе и о мероприятиях и достижениях Центра. Кроме того, на веб-сайте Центра появились новые интерактивные функции, включая доступ к базе документов и ссылки на его страницы в социальных сетях. За период с июля 2014 года по июнь 2015 года веб-сайт посетили 67 168 человек.

33. В рамках своей информационно-разъяснительной деятельности при осуществлении своих проектов по маркировке стрелкового оружия в Мали и Того Центр провел просветительскую кампанию с участием местных певцов и сказителей и распространял традиционно использующиеся в Западной Африке платки с надписями о том, какую опасность несет дестабилизирующее распространение незаконного стрелкового оружия и легких вооружений.

34. По случаю столетней годовщины Первой мировой войны в сотрудничестве с Университетом Ломе и Французским институтом в Ломе Центр организовал дискуссионный форум, посвященный использованию химического оружия во время войны, после чего был устроен просмотр двух документальных фильмов: фильма “Ich liebe Dich” («Я тебя люблю») и фильма об использовании химического оружия и создании Организации по запрещению химического оружия. В честь первого Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия Центр совместно с Институтом имени Гёте в Ломе и двумя неправительственными организациями — Ассоциацией посланников кувшина мира (Association les messagers de la jarre de paix) и организацией «Солидарное мнение» (Visions solidaires) организовали просмотр фильма под названием “Nuclear Holocaust” («Ядерный холокост»), за которым последовали открытые обсуждения.

35. Шесть работающих в Центре международных и национальных добровольцев Организации Объединенных Наций приняли участие в мероприятиях по случаю Международного дня добровольцев во имя экономического и социального развития и опубликовали в национальных и международных печатных и электронных изданиях очерки о своем опыте в деле разоружения и внесли таким образом вклад в дело популяризации добровольческой деятельности в области мира и безопасности. На Форуме партнерства волонтеров Организации Объединенных Наций (сентябрь-октябрь 2014 года) Центр и Программа добровольцев Организации Объединенных Наций объединили усилия, с тем чтобы привлечь внимание к вопросам мира, безопасности и разоружения.

## **IV. Состояние дел в Центре**

### **A. Финансовое положение**

36. Центр был создан во исполнение резолюции 40/151 G Генеральной Ассамблеи за счет имеющихся ресурсов и добровольных взносов. В 2014 году объем взносов в Целевой фонд для Центра составил 575 701 долл. США. Информация о состоянии Целевого фонда в 2014 году приведена в приложении. В первой половине 2015 года были получены дополнительные взносы.

37. Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность правительствам Германии, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Того, Франции и Японии, а также Экономическому сообществу центральноафриканских государств, Европейскому союзу, государствам-донорам Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества в сфере регулирования вооружений, Программе развития Организации Объединенных Наций, Международной организации франкоязычных стран и Международному институту по исследованию проблем мира в Стокгольме за их финансовые взносы. Он также хотел бы выразить признательность правительствам Ганы, Кот-д'Ивуара и Мали за их взносы натурой.

### **B. Укомплектование штата**

38. Из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в настоящее время финансируются должность Директора, должность сотрудника по политическим вопросам и две должности национального вспомогательного персонала. Должности сотрудников по проектам по-прежнему финансируются за счет добровольных взносов. В отчетный период Центр расширил сотрудничество с Программой добровольцев Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность правительству Финляндии за участие в финансировании одной должности международного добровольца Организации Объединенных Наций, правительству Германии — за финансирование одной должности младшего эксперта по правовым вопросам и правительству Соединенных Штатов — за участие в финансировании одной должности национального добровольца Организации Объединенных Наций через Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения — в контексте содействия осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.

## **С. Расширение возможностей сотрудников Организации Объединенных Наций**

39. Пользуясь возможностями, открывшимися благодаря визитам международных экспертов, Центр организовал обучение для своего персонала, работающего в Ломе, и заинтересованных сотрудников из департаментов, управлений и учреждений Организации Объединенных Наций в этом регионе. Сотрудники приняли участие в учебных мероприятиях, посвященных международной системе оценки соблюдения стандартов в отношении контроля за стрелковым оружием и организованных самим Центром, по Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, проведенной Организацией по запрещению химического оружия, и мероприятиях по вопросу об управленческих качествах, организованных Всемирной продовольственной программой, а также прошли учебные онлайн-курсы, разработанные Управлением людских ресурсов и Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций. Центр организовал обучение по вопросам обеспечения безопасности стрелкового оружия и легких вооружений и управления ими для гражданского и негражданского компонентов МИНУСМА и в сотрудничестве с Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения провел экспериментальный учебный курс по международной системе оценки соблюдения стандартов в отношении контроля за стрелковым оружием, который прошли сотрудники Организации Объединенных Наций, работающие в полевых отделениях в Африке.

## **V. Заключение**

40. В отчетный период при поддержке доноров Центр увеличил масштабы помощи, оказываемой африканским государствам-членам в рамках инициатив в области мира, безопасности и разоружения, и расширил сотрудничество с партнерами в целях координации деятельности по достижению целей обеспечения разоружения и нераспространения в Африке.

41. При получении соответствующих просьб Центр оказывал государствам-членам помощь в противодействии незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями и их распространению, а также в осуществлении различных касающихся оружия массового уничтожения документов, включая резолюцию 1540 (2004) Совета Безопасности. Наряду с этим Центр проводил работу в целях поддержки Договора о торговле оружием и выступил с информационно-пропагандистскими инициативами, направленными на повышение осведомленности общественности о важности целей разоружения и нераспространения.

42. Значительное увеличение числа просьб об оказании помощи, поступающих от государств-членов и межправительственных организаций, является свидетельством значимости работы Центра в области регулирования вооружений, разоружения, нераспространения и безопасности в регионе. Опираясь на свои специальные знания в соответствующих областях и накопленный опыт, Центр будет и впредь заниматься разработкой и осуществлением новых проек-

тов и мероприятий, отвечающих приоритетным потребностям государств-членов в областях, на которые распространяется действие мандата Центра.

43. В контексте осуществления своей программы и разработанных им мероприятий Центр взаимодействовал со все большим числом партнеров и усилил свою роль в масштабе континента за счет создания сетей и налаживания партнерских связей на panaфриканском и африканском субрегиональном уровнях. Эффективные партнерские связи, которые Центр наладил и поддерживает с учреждениями Организации Объединенных Наций и международными, региональными и субрегиональными организациями, а также неправительственными организациями, учебными заведениями и организациями гражданского общества, выгодны и самому Центру. Способность Центра координировать свои действия с широким кругом субъектов и использовать накопленный опыт оказалась полезной для его институционального роста. Он будет сохранять эти тенденции в рамках своих усилий по максимальному освоению ресурсов и экспертного потенциала на основе сотрудничества и обмена опытом.

44. Центр готов и впредь оказывать поддержку государствам-членам в решении проблем в области разоружения и нераспространения в Африке. Чтобы Центр мог продолжать функционировать и выполнять свой мандат эффективно и в полном объеме, Генеральный секретарь призывает все государства-члены и других доноров оказывать Центру необходимую финансовую поддержку и помощь натурой.

## Приложение

### Состояние Целевого фонда для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке в 2014 году\*

(В долл. США)

|                                                                       |                            |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Резервы и остаток средств по состоянию на 1 января 2014 года</b>   | <b>881 989</b>             |
| Поступления                                                           |                            |
| Добровольные взносы                                                   | 575 701 <sup>a</sup>       |
| Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей       | —                          |
| Процентные поступления                                                | 3 416                      |
| Прочие/разные поступления                                             | 10 230 <sup>b</sup>        |
| Корректировки за предыдущий год                                       | (191)                      |
| <b>Всего, поступления и корректировки за предыдущий год</b>           | <b>589 155</b>             |
| Расходы                                                               | 732 587                    |
| Расходы на вспомогательное обслуживание программ                      | 95 246                     |
| Возмещение расходов донорам                                           | 444 097                    |
| <b>Общий объем расходов</b>                                           | <b>1 271 930</b>           |
| <b>Резервы и остаток средств по состоянию на 31 декабря 2014 года</b> | <b>199 214<sup>c</sup></b> |

\* Представленная информация о состоянии Фонда является предварительной, поскольку итоговые финансовые ведомости еще не опубликованы. Приведенные суммы могут быть скорректированы.

<sup>a</sup> В отчетный период были получены взносы от Германии (545 654 долл. США), Того (17 543 долл. США) и Франции (12 503 долл. США).

<sup>b</sup> Возмещенные расходы за предыдущий период.

<sup>c</sup> Включает резервы и остатки средств по состоянию на 1 января 2014 года, поступления за 2014 год, минус расходы, понесенные в течение года, плюс корректировки с учетом сокращения расходов в 2014 году.